

El bilingüismo como impacto educativo en la actualidad de la educación. Beneficios y aportaciones del aprendizaje de un segundo idioma a los niños desde su nacimiento hasta los 6 años de edad

Autor: Martínez Rubio, Maria (Diplomada en Educación Musical y Educación Primaria, Maestra de Educación Infantil).

Público: Docentes de Educación Infantil e Inglés. Público en general. **Materia:** Educación Infantil y bilingüismo. **Idioma:** Español.

Título: El bilingüismo como impacto educativo en la actualidad de la educación. Beneficios y aportaciones del aprendizaje de un segundo idioma a los niños desde su nacimiento hasta los 6 años de edad.

Resumen

Uno de los objetivos más importantes que nos encontramos en la sociedad actual, es el aprendizaje de un segundo idioma. La inquietud y la constante demanda social por el conocimiento de una segunda lengua están sumergiendo, tanto a familias como a educadores, en el amplio mundo del bilingüismo. La realización de este artículo ha surgido, desde una visión formativa y educativa, de la necesidad por investigar y ampliar los conocimientos sobre un tema que está invadiendo a diario la actualidad de nuestra sociedad.

Palabras clave: Educación Infantil y bilingüismo.

Title: "The bilingualism like educational impact in the actuality of the education. Profits and contributions of the learning of a second language to the boys from his birth until the 6 years of age".

Abstract

One of the most important aims that find us in the current society, is the learning of a second language. The restlessness and the constant social demand by the knowledge of a second tongue are submerging, so much to families as to educators, in the wide world of the bilingualism. The realisation of this article has arisen, from a formative and educational vision, of the need for investigating and expand the knowledges on a subject that is invading daily the actuality of our society.

Keywords: Educational of Childish Education and English.

Recibido 2017-02-02; Aceptado 2017-02-06; Publicado 2017-03-25; Código PD: 081008

INTRODUCCIÓN.

Podríamos definir bilingüismo como la capacidad para expresarse en dos idiomas con la misma eficacia comunicativa, normalmente adquirida en la infancia cuando el niño está expuesto de manera simultánea a los dos idiomas. J. Sanguinetti (2002) define el bilingüismo como el uso habitual de dos lenguas en una misma región o por una misma persona.

Esta capacidad no sólo consiste en saber hablar o escribir un segundo idioma, sino en poder manifestar y comprender cada uno de los pensamientos e ideas que la persona manifieste. MaCnamara (1969) nos señala, que una persona puede ser calificada de bilingüe si además de las habilidades en su primera lengua, tiene una de las cuatro habilidades de la segunda lengua como hablar, escuchar, leer y escribir.

Actualmente, el bilingüismo está cada vez más manifestado en la sociedad, ya sea por la multiculturalidad dada en nuestros días o porque en casa se practica un idioma y en la escuela o el contexto social más cercano otro. Es por ello que el bilingüismo está tomando fuerza a velocidades fugaces en la rama facultativa de la educación, donde el aprendizaje y la enseñanza de una segunda lengua son objetivos de primer orden.

Por norma general, aunque existiendo siempre excepciones, la edad ideal para conseguir aprender de forma paralela dos idiomas, según los expertos, es de 0 a 3 años, aunque los estudios confirman la gran posibilidad de adquisición de otra lengua con éxito también en el periodo de 2 a 7 años.

A lo largo del desarrollo del artículo realizaremos un acercamiento a este inmerso y a veces desconocido mundo, para que padres y educadores barajen siempre la posibilidad de acercar a sus hijos y alumnos al conocimiento de una segunda cultura lingüística.

“EL BILINGÜISMO DESDE LOS PRIMEROS MESES DE VIDA”.

Hablar de bilingüismo desde antes de nacer puede parecer una locura absurda, a la par que desconocida y descoherente, pero nada más lejos de la realidad. A través de diferentes investigaciones como las realizadas por el equipo de psicología de la Universidad de British Columbia en Canadá y un investigador de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico, podemos ver que el bebé recién nacido es capaz de diferenciar entre dos lenguas distintas si las ha oído desde el vientre materno a lo largo del embarazo. Mediante esta investigación se ha observado que los bebés que han escuchado durante la gestación dos lenguajes diferentes, en el momento del nacimiento responden tanto a los estímulos de una lengua como a la de la otra, sin embargo, los bebés que sólo han escuchado una lengua en todo el idioma y se les motiva con dos a los pocos días de nacer, sólo responden a los estímulos provocados por la lengua que han escuchado a lo largo de los nueve meses de gestación, es decir, solamente responden innatamente a la lengua materna.

En nuestros días, y mediante mucha información y estudios de investigación, se ha sabido que los sonidos que mejor llegan al feto son todos aquellos que la madre emite, por tanto, si la madre es bilingüe y habla diariamente en dos lenguas diferentes, el bebé tendrá la capacidad de reconocer a la madre en esas dos lenguas, siendo capaz de discriminar en cada momento cada una de ellas y abriendo por lo tanto un gran camino hacia el aprendizaje bilingüe, aunque es evidente, que será a partir del momento de nacer cuando el niño deba de seguir recibiendo estímulos en ambos idiomas para que este pueda seguir avanzando sin caer en el olvido.

Desde que el bebé nace, su cerebro ya empieza a construir una realidad que no es igual en todos los bebés, sino que estará relacionada con lo que el niño sea capaz de descubrir a su alrededor a lo largo de los próximos años de vida. El lenguaje, es desde el primer minuto de vida, uno de los puntos más importantes para el niño debido a que el niño, es capaz de recopilar información procedente de los ruidos, las voces o los sonidos desde el momento de su nacimiento. Pero, ¿qué ocurre si el bebé nace escuchando dos idiomas diferentes?

En esta situación, el cerebro es capaz de crear una realidad totalmente diferente a los niños que sean monolingües ya que en su habitat es habitual escuchar y hablar diferentes idiomas indistintamente, y esto se verá reflejado en la creación de conexiones cerebrales específicas para el desarrollo del lenguaje que cobren importancia en la etapa de la Educación Infantil, sin suponerle ningún esfuerzo al niño ya que su cerebro está entrenado diariamente para ello.

“BENEFICIOS Y APORTACIONES DEL APRENDIZAJE DE UNA SEGUNDA LENGUA A LOS NIÑOS DE CERO A SEIS AÑOS”.

El que los niños aprendan dos idiomas de manera natural y sin complicaciones es algo que todos y cada uno de los docentes y padres tenemos en mente que es positivo para ellos, pero si además esto ayuda a aportar aspectos beneficiosos para su inteligencia y su desarrollo integral hace que el peso adquirido por el bilingüismo en la última década sea aún mayor si cabe.

Por otro lado, a día de hoy, todavía hay diferentes puntos de vista sobre este tema. Algunos padres y educadores siguen pensando en que el aprendizaje de dos lenguas de manera paralela desde pequeños, puede ser un freno para el desarrollo y aprendizaje normal de otras materias ya que, en algunas ocasiones, los niños que están aprendiendo dos idiomas diferentes tienden a mezclar palabras de ambos, y a veces, parece que estamos aportándole al niño/a más desventajas que beneficios. Por ello, es necesario conocer que, una vez que el niño tenga bien instaurados ambos idiomas en su pensamiento, este será capaz de manejarlos sin problemas en las situaciones cotidianas de su día a día.

Veremos para ello, a continuación, algunos de los beneficios y ventajas que el bilingüismo les aporta a los niños de cero a seis años según David Cortejo, psicólogo y profesor universitario de la Universidad Isabel I y Universidad Camilo José Cela. Este autor agrupa los beneficios aportados al niño en habilidades intelectuales, beneficios socio-culturales, económicos y para la salud.

Dentro de los beneficios en el desarrollo de las habilidades intelectuales en los niños bilingües tenemos que el desarrollo de dos lenguas a temprana edad provoca, como anteriormente hemos mencionado, una conexión entre las neuronas que le facilita la adquisición de las habilidades del lenguaje. Además, el cerebro será capaz de analizar e interpretar las señales del entorno de una manera efectiva desarrollando la función ejecutiva del cerebro, cuya función es

dirigir el proceso de atención creando mayor visión espacial e incrementando la memoria, tanto a corto como a largo plazo, y por tanto ayudando así a mejorar la creatividad del niño.

Entre los beneficios sociales-culturales debemos destacar que en la actualidad, el mundo tiende a ser cada día más pluricultural, con lo que conlleva el plurilingüismo en un mismo lugar. Esto ha incrementado el número de parejas que hablan en diferentes lenguas maternas, creando un intercambio cultural y convirtiendo esto en la necesidad de aprender un segundo idioma de manera nativa.

En cuanto a materia social se refiere, el bilingüismo fomenta la inclusión social ya que es un arma de gran importancia para conocer culturas diferentes de otras partes del mundo. Todo ello aumenta la capacidad para socializar, ayudando al niño a vencer la timidez y el miedo.

Económicamente, hasta hace unos años, el habla de un segundo idioma ayudaba, en medida de lo posible a conseguir algunos puestos de trabajo. Con la llegada de Internet a los hogares y las nuevas tecnologías de la comunicación, el inglés ha pasado de ser valorado a ser un idioma imprescindible para el mercado laboral, es por ello, que con el dominio de dos lenguas estamos garantizando a nuestros niños un futuro que dé respuesta a las exigencias laborales en el nivel de inglés.

Refiriéndonos a los beneficios en la salud, diferentes estudios como el creado en 2010 en Rotman demuestran que, aunque nadie está exento de sufrir ningún tipo de enfermedad, si es cierto que las personas con dominio de diferentes lenguas de manera natural son propensos a experimentar síntomas mucho más tardíos que las personas monolingües, como por ejemplo en la enfermedad del Alzheimer o el Parkinson debido a que la capacidad del cerebro para conectar varios idiomas, crea un sistema de almacenamiento de la información preparado para errores, retrasando una media de 5 años la aparición de síntomas cognitivos cerebrales.

“EL BILINGÜISMO EN LAS AULAS DE EDUCACIÓN INFANTIL”.

El bilingüismo es un tema que en la actualidad se debate a menudo tanto en hogares como en centros escolares de educación infantil y primaria. En los últimos años son muchos los centros educativos españoles que han decidido implantar el bilingüismo en su centro, estando entre los idiomas más demandados el inglés, el francés y el alemán. En estas líneas podemos hacer mención a Cunningham- Andersson que indica que cuando sobre la educación, nos disponemos de un modo natural a ofrecer a nuestros niños la posibilidad de crecer entre el ambiente de dos idiomas, podemos optar por otras medidas como es la escolarización de los hijos en un Centro Bilingüe donde la enseñanza de ambas lenguas comience desde edades tempranas, trabajando el bilingüismo desde la Educación Infantil.

Actualmente podemos encontrar colegios, o escuelas infantiles y guarderías que ya ofrecen una educación bilingüe para los primeros años de vida de los niños. Estos centros se basan en trabajar la plasticidad cerebral, que nos permite aprender idiomas con más facilidad en los primeros años, ya que más tarde se pierde con la edad.

En la etapa de Educación Infantil se debe aprovechar al máximo estas edades para el aprendizaje de la segunda lengua, creando un interés y un placer por el aprendizaje en el niño, y facilitando su enseñanza para que no suponga un esfuerzo ni una dedicación absoluta. Joaquín Arnau (1981) hace referencia a la educación bilingüe como el uso de dos o más lenguas como modo de instrucción en una parte del currículo escolar o en todas, en esta educación una de las lenguas es considerada materna y la otra lengua extranjera, trabajando cada una de ellas en todos los aspectos cotidianos de la vida del niño.

En las aulas de Educación Infantil el inglés suele ser trabajado a través de proyectos en los cuales los niños tengan una participación activa, mediante la investigación y la experimentación. Es fundamental crear situaciones de comunicación siempre en el contexto adecuado, para que el niño sienta la necesidad de descubrir y expresarse en inglés. Además es conveniente crear hábitos y rutinas desde el principio, como la “asamblea”, el calendario, los días, el tiempo, etc. La enseñanza del inglés en estas edades ha de ser lúdica, llamativa y sobre todo, placentera para el alumno/a para que así él se sienta motivado en el momento de trabajarlo en el aula. Los educadores de esta etapa se apoyan en recursos como cuentos, canciones o juegos donde predomina la comunicación oral, además de gestos y materiales audiovisuales, como laminas, videos, o imágenes en la pizarra digital para la relación de palabras e imágenes.

Para terminar el artículo, donde hemos descubierto cada uno de los beneficios y aportaciones de una educación bilingüe desde edades tempranas, tomaremos como referencia las palabras de Ludwig Wittgenstein que destaca que “Los límites de la lengua son los límites del mundo”, o las palabras de Rita Mae Brown, con su frase “El idioma es el mapa de una cultura. Te dice de dónde viene la gente y a donde va”, para entender la gran importancia social y cultural a la cuál

nos enfrentamos en nuestra educación actual, donde las culturas y los idiomas se unen desde el calor de los hogares, hasta nuestras aulas.

Bibliografía

- Moya, Gonzalo, Lago, Jesús. (1977). "Bilingüismo y trastornos del lenguaje en española". Editorial Saltés
- Carme Orti Testillano.(1988). "Bilingüismo y Desarrollo Cognitivo (Altres obres)". Ed. ice.
- Jesús Royo Arpón. (2000). "Argumentos para el bilingüismo". Ed. Montesinos.
- Una Cunningham-Andersson (2004). "Growing Up with two Languages".
- Suzanne Barron-Hauwaert (2004). "Language Strategies for Bilingual Families".
- Kendall King/Alison Mackey. PHD. (2007)" The Bilingual Edge".
- Patton O. Tabors. (2008). "One Child two languages".
- Annick De Houwer (2009). "Bilingual First Language Acquisition". Ed. mm
- Francisco García Jiménez , M^a Ángela Ruíz de Adana Garrido. (2009). "Imaginemos el inglés. Bilingüismo - Aicle en el aula infantil". Editorial Club Universitario; Edición: 1
- Franklin Martinez Mendoza.(2010). "Primera infancia, bilingüismo y educacion infantil / Early Childhood, Education and Bilingualism".Ed. Trillas.
- Arjona, Ángeles y Francisco Checa. (2011). "Biculturalismo y segundas generaciones: Integración social, escuela y bilingüismo (Antrazyt)". Ed. Icaria editorial; Edición: 1
- María. E. Quijada. (2013). "Guía Práctica De Bilingüismo (Padres educadores)". Ed. Toromítico.
- Rocío González Segovia (2014). "El Bilingüismo en Educación Infantil y Educación Primaria". Ed. CCS.
- Miss Lucy. "Mi Hijo Habla Inglés: Consejos Para Padres". (Versión Kindle)

Webgrafia

- <http://www.elconfidencial.com/alma-corazon-vida/educacion/como-afecta-el-bilinguismo-a-nuestra-inteligencia>
- <http://educacion-bilingue.com/bilinguismo>
- <http://www.dinocrocs.org>
- <https://www.embarazomas.net/educacion/>
- <http://www.cvc.cervantes.es/>
- <http://educacion-bilingue.com>
- <http://www.auladiez.com/didactica/>
- <http://www.laopiniondemurcia.es/opinion/2014/10/20/bilinguismo-real>
- <http://www.psicoglobalia.com/los-beneficios-del-bilinguismo-en-los-ninos/>
- <http://www.psicoglobalia.com>